



Brüsszel, 2024. október 16.
(OR. en)

14563/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0261(NLE)

AVIATION 142
ICAO 46
RELEX 1278

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. október 16.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 477 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Unió által a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a Chicagói Egyezmény) 9. függelékének (Egyszerűsítések) 30. módosításában szereplő, az 1. fejezetet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontját (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontját (Utazási dokumentumok), G. pontját (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontját (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) H. pontját (Emberkereskedelem) és I. pontját (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) érintő javasolt módosítások tekintetében a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Tanácsának 233. ülészakán képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 477 final.

Melléklet: COM(2024) 477 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.10.16.
COM(2024) 477 final

2024/0261 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Unió által a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a Chicagói Egyezmény) 9. függelékének (Egyszerűsítések) 30. módosításában szereplő, az 1. fejezetet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontját (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontját (Utazási dokumentumok), G. pontját (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontját (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakiség egyszerűsítésére) H. pontját (Emberkereskedelem) és I. pontját (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) érintő javasolt módosítások tekintetében a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Tanácsának 233. ülészakán képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya:

i. az Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Tanácsának 233. ülészakán képviselendő álláspont az 1. fejezetnek (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontjának (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontjának (Utazási dokumentumok), G. pontjának (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontjának (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) H. pontjának (Emberkereskedelem) és I. pontjának (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) azon javasolt módosításai tekintetében, amelyek a vámért, a belépésért, a mezőgazdaságért és a közegészségügyért felelős hatóságok követelményei alapján **a légi járműveket és utasokat, az árukat és a postai küldeményeket érintő vámkezeléssel kapcsolatos földi alakítások** egyszerűsítésére alkalmazandó 9. függelék (*Egyszerűsítések*) 30. módosításában szerepelnek. Mindezen javasolt módosításokat a 2024. június 19-i EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt 30. módosítás tartalmazza, amelyről a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Tanácsának 233. ülészakán fognak szavazni;

ii. az Unió által azt követően képviselendő álláspont, hogy az ICAO a vonatkozó körlevelekben bejelenti a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény 9. függelékét (*Egyszerűsítések*) érintő 30. módosítás elfogadását, és felkéri a szerződő államokat, hogy jelentsék be az esetleges eltéréseket vagy azt, hogy megfelelnek az elfogadott intézkedéseknek.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény

A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a továbbiakban: a Chicagói Egyezmény) célja a nemzetközi légi közlekedés szabályozása. A Chicagói Egyezmény 1947. április 4-én hatályba lépett, és létrehozta a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetet.

A Chicagói Egyezménynek valamennyi uniós tagállam részes fele.

2.2. A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) az ENSZ egyik szakosított intézménye. Az ICAO célja, hogy fejlessze a nemzetközi légi navigáció elveit és műszaki színvonalát, valamint elősegítse a nemzetközi légi közlekedés tervezését és fejlesztését.

Az ICAO Tanács az ICAO állandó szerve, amely az ICAO Közgyűlése által hároméves időszakra választott 36 szerződő államból áll. A 2022–2025-ös időszakban hat uniós tagállam képviselteti magát az ICAO Tanácsban, nevezetesen Ausztria, Franciaország, Németország, Olaszország, Románia és Spanyolország.

Az ICAO Tanácsnak a Chicagói Egyezmény 54. cikkében felsorolt kötelező feladatai közé tartozik a Chicagói Egyezmény függelégeit képező nemzetközi szabványok és ajánlott gyakorlatok (SARP-ok) elfogadása.

A Chicagói Egyezmény 37. cikkének j) pontja értelmében az ICAO szükség szerint időről időre elfogadja és módosítja a vám- és belépési eljárásokkal foglalkozó nemzetközi szabványokat, valamint ajánlott gyakorlatokat és eljárásokat.

A Chicagói Egyezmény 90. cikke értelmében a függelékeknek a Tanács részéről történő elfogadása a tagok kétharmadának a szavazatával történik; ezt követően a Tanács a függelékot megküldi a Szerződő Államoknak. Bármely ilyen függelék vagy függelékmódosítás az ICAO szerződő államainak való megküldésétől számított három hónap – vagy az ICAO Tanács által esetlegesen előírt hosszabb időtartam – elteltével lép hatályba, kivéve, ha időközben az ICAO szerződő államainak többsége ellenvéleményt jelent be.

A Chicagói Egyezmény 38. cikke értelmében bármely állam, amely nem tartja lehetségesnek, hogy valamely nemzetközi szabványt vagy eljárást minden tekintetben betartson, vagy saját szabályát vagy eljárását valamely nemzetközi szabvánnyal vagy eljárással teljesen összhangba hozza, illetőleg amely szükségesnek tartja olyan szabály vagy gyakorlat elfogadását, amely valamely kérdésben eltér a nemzetközi szabványban foglalt szabálytól vagy gyakorlattól, haladéktalanul tájékoztatja az ICAO-t a saját gyakorlata és a nemzetközi szabványban meghatározott gyakorlat közötti eltérésekről. Nemzetközi szabványok módosításai esetében bármely államnak, amely saját szabályozásaiban vagy eljárásaiban nem alkalmazza a megfelelő módosításokat, a nemzetközi szabvány módosításának elfogadásától számított hatvan napon belül be kell ezt jelentenie a Tanácsnak, vagy jeleznie kell a meghozni javasolt intézkedést. Minden ilyen esetben a Tanács haladéktalanul értesíti az összes többi államot a nemzetközi szabvány egy vagy több jellemzője és az adott állam megfelelő nemzeti gyakorlata közötti különbségről.

2.3. Az ICAO tervezett jogi aktusa és annak a meglévő uniós szabályokkal való kapcsolata

Az ICAO Tanács 233. vagy az azt követő bármely ülészakán várhatóan megvizsgálja és elfogadja a 9. függeléknek (*Egyszerűsítések*) az EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt 30. módosítását, amely a 9. függeléknek (*Egyszerűsítések*) az egyszerűsítési munkabizottság (FAL) által a munkabizottság 2024. február 26. és március 1. közötti tizenharmadik ülésén (FALP/13) végzett felülvizsgálaton alapul.

- A 9. függelék (*Egyszerűsítések*) a Chicagói Egyezmény 10 olyan cikkére épül, amelyek előírják, hogy a polgári légiközlekedési közösségnek meg kell felelnie azoknak a jogszabályoknak, amelyek a légi járműveknek, az áruknek és az utasoknak a vámért, a belépésért, a mezőgazdaságért és a közegészségügyért felelős hatóságok általi ellenőrzéséről rendelkeznek. A 9. függelék kifejezetten a légi járműveket és a kereskedelmi forgalmat érintő vámkezeléssel kapcsolatos földi alakiságok egyszerűsítésére vonatkozik mind az utasok, mind a rakomány tekintetében, többek között a vámért, a belépésért, a mezőgazdaságért és a közegészségügyért felelős hatóságok követelményei alapján.
- A 9. függelék 30. módosítása többek között új és/vagy felülvizsgált rendelkezéseket tartalmaz a személyek és poggyászaik belépésére és kilépésére, a nemzetközi repülőterek forgalmi létesítményeire és szolgáltatásaira, az utasnyilvántartási adatállományra (PNR), az előzetes utasinformációkra (API), az emberkereskedelemre, valamint az egészségügyi rendelkezéseknek más fejezetekből a függelék 10. fejezetébe történő áthelyezésére vonatkozóan.
- Az ICAO Tanács által elfogadandó tervezett módosítás a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz, összhangban azzal az eljárással és határidővel, amelyet a Chicagói Egyezmény 90. cikkének a) pontja az alábbiak szerint határoz meg: „Az 54. cikk 1) pontjában említett Függelékeknek a Tanács részéről történő elfogadása az ebből a célból összehívott tanácsülésen a tagok kétharmadának a szavazatával történik; ezt követően a Tanács a Függelékot a Szerződő Államoknak megküldi. Az ilyen Függelék vagy függelékmódosítás a Szerződő Államoknak való megküldésétől

számított három hónapi határidő, illetőleg a Tanács által meghatározott hosszabb határidő elteltével lép hatályba, feltéve, hogy időközben a Szerződő Államok többsége ellenvéleményét a Tanácsnál nem jelenti be.”

- Továbbá a fenti módosítás meghatározó módon befolyásolhatja az uniós szabályozás tartalmát, amint az az alábbiakban részletesebben kifejtésre kerül.

A javasolt módosítás a következő területeket érinti:

- Az 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek) és a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontja (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontja (Utazási dokumentumok), G. pontja (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontja (Az utazási dokumentumok ellenőrzése) tekintetében a javasolt módosítások olyan új SARP-okat vezetnek be, amelyek a géppel olvasható elektronikus úti okmányok (eMRTD) kibocsátási eljárásának biztonságát, valamint az arckép eMRTD-kbe történő kódolására vonatkozó hozzáférés-ellenőrzési protokoll és műszaki előírás frissítését érintik. A módosítások olyan témákat érintenek, amelyeket az uniós jog – az útlevélre és úti okmányokra vonatkozó 2252/2004/EK tanácsi rendelet¹ és a vízummal kapcsolatos szabványokra vonatkozó 1683/95/EK rendelet² – szabályoz, és amelyek az uniós jog kötelező jellege miatt meghatározó módon befolyásolhatják az uniós szabályozás tartalmát.
- Ami a 8. fejezetet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) illeti, amelyben a korábbi J. pontból H. pont lett (Emberkereskedelem), a javasolt módosítások főként nyelvi jellegűek, azonban egyértelművé teszik, hogy a 8.49. és a 8.50. pontban foglalt követelmények kötelező érvényűek a szerződő államokra nézve.
- Végezetül az 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek) és a 9. fejezet (Utasadat-kezelő rendszerek) tekintetében a javasolt módosítások nagyrészt szerkesztési jellegűek: kiegészítések, illetve átfogalmazás, főként a SARP-okhoz fűzött magyarázó megjegyzések formájában, amelyek az API és az interaktív API-rendszerek alkalmazási feltételeit pontosítják. A javasolt módosítás az előzetes utasinformációs rendszer (API) és az interaktív előzetes utasinformációs rendszer (iAPI) alkalmazásának egyszerűsítését szolgálja a 9. függelék teljes szövegében. Célja, hogy egyértelművé tegye a (szakaszos) API-rendszer és az iAPI-rendszer fogalom meghatározását (1. fejezet), olyan szerkesztési módosítást alkalmazva a 9. fejezetben, amellyel a 9. függelék szövegében előbbre kerül a szerződő államoknak az iAPI-rendszer bevezetésének fontolóra vételét javasoló 9.8. ajánlott gyakorlat. A módosítások megtartják a 9.7. előírást, amely arra kötelezi a szerződő államokat, hogy az iAPI-rendszer részletesebb meghatározását tartalmazó előzetes utasinformációs rendszert (API) hozzanak létre (2. megjegyzés a 9.7. előírásban). A 9.7. előírás szerint minden szerződő állam létrehoz egy előzetes utasinformációs rendszert (API). Az ezen SARP-hoz tartozó 1. és 2. megjegyzés alapján az ilyen API-k lehetnek szokásos API-k vagy iAPI-k. A 9.8. pont szerinti ajánlott gyakorlat alapján az iAPI továbbra is fakultatív („Minden szerződő államnak fontolóra kell vennie egy interaktív előzetes utasinformációs rendszer (iAPI) bevezetését”). Ami az API-rendszerről szóló 9. fejezet módosításait illeti, ez nincs hatással az uniós jogra,

¹ A Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevélre és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

² A Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról (HL L 164., 1995.7.14., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

nevezetesen a fuvarozóknak az utasokkal kapcsolatos adatok közlésére vonatkozó kötelezettségéről szóló, 2004. április 29-i 2004/82/EK tanácsi irányelv³ (API-irányelv), mivel az ICAO módosításai egyértelműen szerkesztési jellegűek.

- A tervezett jogi aktus olyan területet érint, amelyet nagyrészt már lefednek uniós szabályok, és ezért „a közös szabályokat érintheti, vagy azok alkalmazási körét megváltoztathatja”. A 9. függelék tervezett 30. módosítása tehát olyan területet érint, amely tekintetében az EUMSZ 3. cikke (2) bekezdésének utolsó tagmondata értelmében az Unió kizárólagos külső hatáskörrel rendelkezik.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

3.1. A javasolt módosítások és azoknak a meglévő uniós szabályokkal való kapcsolata

A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény 9. függelékének (Egyszerűsítések) 30. módosításában szereplő módosítások a következőkhöz: 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontja (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontja (Utazási dokumentumok), G. pontja (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontja (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakításág egyszerűsítésére) H. pontja (Emberkereskedelem) és I. pontja (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme)

A 9. függelék 30. módosításában szereplő, az EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt javasolt módosítások olyan témákra vonatkoznak, amelyeket a 2.3. pontban említett uniós jogi aktusok is szabályoznak, és amelyek azokkal összhangban állnak.

A javasolt módosítások hozzájárulnának a 9. függelék egyértelműségének és hatékonyságának javításához, és ezáltal segítenék azon cél megvalósulását, hogy az utasok, a poggyász, az áruk és a postai küldemények áramlása hatékony legyen, és a szállítás egészséges, biztonságos és védett környezetben történjen a földön és a levegőben egyaránt. Az Unió elismeri, hogy a 9. függelék folyamatosan felül kell vizsgálni annak érdekében, hogy az naprakész legyen és tükrözze a légi közlekedés fejlődését.

Az Unió által képviselendő javasolt álláspont a fentiek alapján az, hogy támogatni kell a szóban forgó módosításokat.

Ezért amennyiben az ICAO Tanács elfogadja a 9. függelék (Egyszerűsítések) javasolt 30. módosítását, az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy az Unió nem jelent be ellenvéleményt, hanem az ICAO vonatkozó körlevele nyomán gondoskodik az elfogadott intézkedéseknek való megfelelésről.

Amennyiben az uniós szabályozás az újonnan elfogadott szabványok alkalmazásának tervezett kezdőnapját követően eltérne az említett szabványoktól, a tagállamoknak – a Bizottság által a Tanácsnak megvitatás és jóváhagyás céljából kellő időben benyújtott, az eltéréseket a végrehajtás befejezéséhez szükséges idő vonatkozásában részletesen ismertető előkészítő dokumentum alapján – értesíteniük kell az ICAO-t az említett szabványoktól való eltérésekre vonatkozó uniós álláspontról.

³ A Tanács 2004/82/EK irányelve (2004. április 29.) a légi szállítóknak az utasok adatainak közlésével kapcsolatos kötelezettségeiről (HL L 261., 2004.8.6., 24. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/82/oj>).

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése attól függetlenül alkalmazandó, hogy az Unió tagja-e a szervnek vagy részes fele-e a megállapodásnak⁴.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁵, mivel a javasolt módosítás egyes részei az uniós jog, nevezetesen a 2252/2004/EK tanácsi rendelet és az 1683/95/EC rendelet hatálya alá tartoznak.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az ICAO Tanácsát megállapodás, nevezetesen a Chicagói Egyezmény hozta létre.

Az ICAO Tanács a Chicagói Egyezmény 54. cikke 1) pontjának megfelelően nemzetközi szabványokat és ajánlott gyakorlatokat (SARP) fogad el, amelyek a Chicagói Egyezmény függelékét képezik. Az ICAO Tanács által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusok. A Chicagói Egyezmény 90. cikke a) pontjának megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog értelmében kötelező erejű lesz.

Továbbá, amint az fentebb kifejtésre került, a 9. függelék tervezett módosításai meghatározó módon befolyásolhatják az uniós szabályozás tartalmát, mivel már szabályozott kérdéseket érintenek, nevezetesen: a 2252/2004/EK tanácsi rendeletet és az 1683/95/EC rendeletet.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozatban foglalt, az említett bejelentésekkel kapcsolatos uniós álláspont elfogadása az EUMSZ 218. cikke (9) bekezdésének hatálya alá tartozik.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9)

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64. pont.

⁵ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani. Kivételesen, amennyiben megállapítást nyer, hogy a jogi aktus egyidejűleg több olyan célkitűzést is követ, amelyek elválaszthatatlanul kapcsolódnak egymáshoz anélkül, hogy az egyik a másikhoz képest másodlagos és közvetett lenne, e jogi aktust a megfelelő jogalapokra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus tartalma – bár a közös közlekedéspolitika célkitűzéseit követi – több meghatározó elemet tartalmaz a határellenőrzés és a migráció tekintetében, ideértve az úti okmányok biztonságát is. Ugyanakkor tekintettel arra, hogy az egyezménynek az API-adatok határigazgatási célú gyűjtésére és továbbítására vonatkozó releváns módosításai nem kötelezőek és tisztán szerkesztési jellegűek, az e területre vonatkozó uniós szabályok (úgy mint a fuvarozóknak az utasokkal kapcsolatos adatok közlésére vonatkozó kötelezettségéről szóló, 2004. április 29-i 2004/82/EK irányelv) változatlanok maradnak. Ezenkívül az egyezmény emberkereskedelemmel kapcsolatos módosításai (tehát a 8. fejezet H. pontja) a fenti módosítások – azaz a nemzetközi határellenőrzések és a migráció (útlevelek és vízumok) – domináns tartalmához képest mellékes jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 77. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja.

4.3. Következtetés

A javasolt tanácsi határozat jogalapja az EUMSZ 77. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Az átláthatóság és az egyértelműség érdekében, mivel a javasolt módosítások módosítani fogják a Chicagói Egyezmény 9. függelékét, azokat az elfogadásukat követően ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, megjelölve hatálybalépésük időpontját.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Unió által a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a Chicagói Egyezmény) 9. függelékének (Egyszerűsítések) 30. módosításában szereplő, az 1. fejezetet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontját (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontját (Utazási dokumentumok), G. pontját (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontját (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) H. pontját (Emberkereskedelem) és I. pontját (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) érintő javasolt módosítások tekintetében a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) Tanácsának 233. ülészakán képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjára, 218. cikke (9) bekezdésével összefüggésben,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a továbbiakban: a Chicagói Egyezmény), amely a nemzetközi légi közlekedést szabályozza, 1947. április 4-én hatályba lépett. Az egyezmény létrehozta a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetet (a továbbiakban: az ICAO).
- (2) Valamennyi tagállam a Chicagói Egyezmény szerződő állama és az ICAO tagja, az Unió pedig megfigyelői státusszal rendelkezik bizonyos ICAO-szervekben. A 2022–2025-ös időszakban hat tagállam képviselteti magát az ICAO Tanácsban.
- (3) A Chicagói Egyezmény 37. cikkének j) pontja értelmében az ICAO szükség szerint időről időre elfogadja és módosítja a vám- és belépési eljárásokkal foglalkozó nemzetközi szabványokat, valamint ajánlott gyakorlatokat és eljárásokat. Az ICAO Tanács a Chicagói Egyezmény 54. cikkének l) pontja értelmében nemzetközi szabványokat és ajánlott gyakorlatokat (a továbbiakban: SARP-ok) fogadhat el, amelyek a Chicagói Egyezmény függelégeit képezik.
- (4) Az ICAO Tanács a 233. ülészakán a Chicagói Egyezmény 9. függeléke (Egyszerűsítések) I. kötetének 30. módosítását készül elfogadni.
- (5) Az EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt, a Chicagói Egyezmény 9. függeléke (Egyszerűsítések) 30. módosításának fő célja a 9. függelék egyértelműségének, és ezáltal következetességének és hatékonyságának javítása.
- (6) A Chicagói Egyezmény 9. függelékének (Egyszerűsítések) 30. módosítása a következők tekintetében tartalmaz módosításokat: az 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C.

pontja (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontja (Utazási dokumentumok), G. pontja (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontja (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) H. pontja (Emberkereskedelem) és I. pontja (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme).

- (7) Helyénvaló meghatározni az Unió által az ICAO Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a Chicagói Egyezmény 9. függelékének (*Egyszerűsítések*) 30. módosítása a Chicagói Egyezmény 90. cikkének a) pontjával összhangban a nemzetközi jog szerint kötelező erejű lesz, és jelentőséggel bír az uniós jog, nevezetesen a következők szempontjából: a Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevélek és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról⁶, valamint a Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról⁷. A Chicagói Egyezmény 38. cikke értelmében bármely állam, amely nem tartja lehetségesnek, hogy valamely nemzetközi szabványt vagy eljárást minden tekintetben betartson, vagy saját szabályát vagy eljárását valamely nemzetközi szabvánnyal vagy eljárással maradéktalanul összhangba hozza, illetőleg amely szükségesnek tartja olyan szabály vagy gyakorlat elfogadását, amely valamely kérdésben eltér a nemzetközi szabványban foglalt szabálytól vagy gyakorlattól, haladéktalanul tájékoztatja az ICAO-t a saját gyakorlata és a nemzetközi szabványban meghatározott gyakorlat közötti eltérésekről.
- (8) Az ICAO Tanács 233. ülészakán vagy az azt követő ülészakák valamelyikén az Unió által képviselendő álláspont a Chicagói Egyezmény 9. függelékének (*Egyszerűsítések*) 30. módosításában szereplő és az EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt, az 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontja (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontja (Utazási dokumentumok), G. pontja (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontja (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakítás egyszerűsítésére) H. pontja (Emberkereskedelem) és I. pontja (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) tekintetében javasolt módosítások elfogadásával kapcsolatban az, hogy e módosítások teljes egészében történő támogatása mellett kell szavazni. Ezt az álláspontot az Unió azon tagállamainak kell képviselniük az Unió érdekében együttesen eljárva, amelyek tagjai az ICAO Tanácsnak.
- (9) Indokolt előírni, hogy miután az ICAO Tanácsa elfogadta a Chicagói Egyezmény 9. függelékét (*Egyszerűsítések*) érintő 30. módosítást, és ezt az ICAO főtitkára az ICAO körlevelén alapuló eljárása keretében bejelentette, az Unió azt az álláspontot képviselje, hogy nem jelent be ellenvéleményt, és megfelel a módosításoknak. Amennyiben az uniós szabályozás az újonnan elfogadott szabványok és ajánlott gyakorlatok alkalmazásának tervezett kezdőnapját követően eltérne az említett szabványoktól és ajánlott gyakorlatoktól, az ICAO-t értesíteni kell a szóban forgó szabványoktól és ajánlott gyakorlatoktól való eltérésről. Az ilyen eltérésre vonatkozó uniós álláspontnak a Bizottság által a Tanácshoz megvitatás és jóváhagyás céljából

⁶ A Tanács 2252/2004/EK rendelete (2004. december 13.) a tagállamok által kiállított útlevélek és úti okmányok biztonsági jellemzőire és biometrikus elemeire vonatkozó előírásokról (HL L 385., 2004.12.29., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

⁷ A Tanács 1683/95/EK rendelete (1995. május 29.) a vízumok egységes formátumának meghatározásáról (HL L 164., 1995.7.14., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

benyújtott írásbeli dokumentumon kell alapulnia. Ezt az álláspontot az Unió érdekében együttesen eljárva az Unió összes tagállamának képviselnie kell.

- (10) Ez a határozat nem képezi a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal összhangban nem vesz részt.⁸ Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (11) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az ICAO Tanács 233. ülészakán vagy az azt követő ülészakok valamelyikén az Unió által képviselendő álláspont az, hogy a Chicagói Egyezmény 9. függelékének (*Egyszerűsítések*) 30. módosításában szereplő és az EC 6/3–24/67 jelzetű körlevélben foglalt, az 1. fejezet (Meghatározások és általános irányelvek), a 3. fejezet (Személyek és poggyászaik belépése és kilépése) C. pontja (Az utazási dokumentumok védelme), D. pontja (Utazási dokumentumok), G. pontja (Beszálló/Kiszálló kártya), H. pontja (Az utazási dokumentumok ellenőrzése), valamint a 8. fejezet (Egyéb előírások az alakíság egyszerűsítésére) H. pontja (Emberkereskedelem) és I. pontja (Vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme) tekintetében javasolt módosítások teljes egészében történő támogatása mellett kell szavazni.
- (2) Amennyiben az ICAO Tanács lényegi változtatás nélkül elfogadja a Chicagói Egyezmény 9. függelékének (*Egyszerűsítések*) javasolt, az (1) bekezdésben említett módosítását, az Unió által képviselendő álláspont az, hogy az Unió az ICAO vonatkozó körlevelére válaszul nem jelent be ellenvéleményt, és értesítést küld az elfogadott intézkedésnek való megfelelésről. Amennyiben az uniós szabályozás az újonnan elfogadott szabványok és ajánlott gyakorlatok alkalmazásának tervezett kezdőnapját követően eltérne az említett szabványoktól és ajánlott gyakorlatoktól, az ICAO-t a Chicagói Egyezmény 38. cikkével összhangban értesíteni kell a szóban forgó szabványoktól és ajánlott gyakorlatoktól való eltérésről.

Ezért a Bizottság kellő időben és legalább két hónappal az eltérések bejelentésére az ICAO által meghatározott határidő előtt megvitatás és jóváhagyás céljából benyújtja a Tanácsnak a tagállamok által az Unió nevében az ICAO-nak bejelentendő részletes eltérésekre vonatkozó előkészítő dokumentumot.

2. cikk

Az 1. cikk (1) bekezdésében említett álláspontot az Unió azon tagállamai képviselik az Unió érdekében együttesen eljárva, amelyek tagjai az ICAO Tanácsnak.

Az 1. cikk (2) bekezdésében említett álláspontot az Unió összes tagállama képviseli az Unió érdekében együttesen eljárva.

⁸ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*